

## Hoja técnica

### Emisor de la cortina óptica de seguridad

Código: 68016207

MLC500T20-750H/A



#### Contenido

- Datos técnicos
- Dibujos acotados
- Conexión eléctrica
- Operación e Indicación
- Receptores apropiados
- Código de producto
- Notas
- Accesorios



## Datos técnicos

### Datos básicos

|                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| Serie               | MLC 500                    |
| Tipo de equipo      | Emisor                     |
| Conexión en cascada | Host                       |
| Incluye             | 2 tuercas correderas BT-NC |
| Aplicación          | Protección para las manos  |

### Parámetros

|  |                         |
|--|-------------------------|
| Tipo                                   | 4, IEC/EN IEC 61496     |
| SIL                                    | 3, IEC 61508            |
| SIL                                    | 3, IEC/EN IEC 62061     |
| Duración de utilización T <sub>M</sub> | 20 Años, EN ISO 13849-1 |

### Datos del campo de protección

|                                |            |
|--------------------------------|------------|
| Resolución                     | 20 mm      |
| Altura del campo de protección | 750 mm     |
| Alcance                        | 0 ... 15 m |

### Datos ópticos

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Número de haces           | 60 Unidad(es)                                 |
| Sincronización            | Óptica entre emisor y receptor                |
| Fuente de luz             | LED, Infrarrojo                               |
| Longitud de onda          | 940 nm  |
| Forma de señal de emisión | Pulsado                                       |
| Grupo de riesgo LED       | Grupo exento de riesgos (según EN 62471:2008) |

### Datos eléctricos

|                        |                                  |
|------------------------|----------------------------------|
| Circuito de protección | Protección contra cortocircuito  |
|                        | Protección contra sobretensiones |

#### Datos de potencia

|  |                 |
|--|-----------------|
| Tensión de alimentación U <sub>B</sub> | 26,5 ... 31,6 V |
| Consumo de corriente del circuito AS-i | 50 mA           |

#### Entradas

|                              |              |
|------------------------------|--------------|
| Número de entradas digitales | 1 Unidad(es) |
|------------------------------|--------------|

#### Entradas

|                                   |                 |
|-----------------------------------|-----------------|
| Tipo                              | Entrada digital |
| Tensión de conmutación high, mín. | 18 V            |
| Tensión de conmutación low, máx.  | 2,5 V           |
| Tensión de conmutación, típ.      | 22,5 V          |
| Tipo de tensión                   | CC              |

### Interfaz

|   |  |
|---|--|
| Tipo                                      | Interfaz AS-i de seguridad en el trabajo |
| <b>AS-i</b>                               |  |
| Función                                   | Proceso                                  |
| Perfil AS-i                               | S-0.B.F                                  |
| Dirección de esclavo                      | 1...31 programable, por defecto=0        |
| Tiempo de ciclo según especificación AS-i | Máx. 5 ms ms                             |

### Conexión

|                      |              |
|----------------------|--------------|
| Número de conexiones | 2 Unidad(es) |
|----------------------|--------------|

### Conexión 1

|                  |                     |
|------------------|---------------------|
| Función          | Interfaz de máquina |
| Tipo de conexión | Conector redondo    |
| Tamaño de rosca  | M12                 |
| Material         | Metal               |
| Número de polos  | 5 polos             |

### Conexión 2

|                      |   |
|----------------------|---|
| Función              | Guest Out en cascada<br>Middle Guest Out en cascada |
| Tipo de conexión     | Cable con conector redondo                          |
| Longitud de cable    | 330 mm  |
| Material de cubierta | PUR   |
| Tamaño de rosca      | M12   |
| Material             | Plástico  |
| Número de polos      | 8 polos   |

### Propiedades de cable

|  |                      |
|--|----------------------|
| Sección de cable admisible, típ.                     | 0,25 mm <sup>2</sup> |
| Longitud del cable de conexión, máx.                 | 100 m                |
| Resistencia admisible del cable hasta la carga, máx. | 200 Ω                |

### Datos mecánicos

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Dimensiones (An x Al x L)            | 29 mm x 816 mm x 53 mm  |
| Material de carcasa                  | Metal   |
| Carcasa de metal                     | Aluminio  |
| Material, cubierta de óptica         | Plástico / PMMA   |
| Material de las caperuzas terminales | Fundición a presión de cinc                                     |
| Peso neto                            | 975 g   |
| Color de carcasa                     | Amarillo, RAL 1021  |
| Tipo de fijación                     | Escuadras de fijación<br>Montaje en ranura<br>Soporte giratorio |

### Operación e Indicación

|                    |              |
|--------------------|--------------|
| Tipo de indicación | LED          |
| Número de LED      | 2 Unidad(es) |

### Datos ambientales

|  |               |
|--|---------------|
| Temperatura ambiente en servicio             | 0 ... 55 °C   |
| Temperatura ambiente en almacén              | -30 ... 70 °C |
| Humedad del aire relativa (sin condensación) | 0 ... 95 %    |

### Certificaciones

|                               |                                     |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| Índice de protección          | IP 65                               |
| Clase de seguridad            | III                                 |
| Certificaciones               | c TÜV NRTL US<br>c UL US<br>TÜV Süd |
| Resistencia a las vibraciones | 50 m/s <sup>2</sup>                 |
| Resistencia a los choques     | 100 m/s <sup>2</sup>                |
| Patentes de EE.UU.            | US 6,418,546 B                      |

## Datos técnicos

|                   |          |
|-------------------|----------|
| Número de arancel | 85365019 |
| ECLASS 5.1.4      | 27272704 |
| ECLASS 8.0        | 27272704 |
| ECLASS 9.0        | 27272704 |
| ECLASS 10.0       | 27272704 |
| ECLASS 11.0       | 27272704 |
| ECLASS 12.0       | 27272704 |
| ECLASS 13.0       | 27272704 |
| ECLASS 14.0       | 27272704 |
| ECLASS 15.0       | 27272704 |
| ECLASS 16.0       | 27272704 |
| ETIM 5.0          | EC002549 |
| ETIM 6.0          | EC002549 |
| ETIM 7.0          | EC002549 |
| ETIM 8.0          | EC002549 |
| ETIM 9.0          | EC002549 |
| ETIM 10.0         | EC002549 |
| UNSPSC 26.08      | 46171620 |

## Dibujos acotados

Todas las medidas en milímetros

Cálculo de la altura del campo de protección efectiva  $H_{PFE} = H_{PFN} + B + C$



$H_{PFE}$  Altura del campo de protección efectiva = 767 mm

$H_{PFN}$  Altura del campo de protección nominal = 750 mm

A Altura total = 816 mm

B 7 mm

C 10 mm

R La altura del campo de protección efectiva  $H_{PFE}$  sale de las medidas del área óptica hasta los bordes exteriores de los círculos marcados con R.

## Conexión eléctrica

### Conexión 1

|                  |                     |
|------------------|---------------------|
| Función          | Interfaz de máquina |
| Tipo de conexión | Conector redondo    |
| Tamaño de rosca  | M12                 |
| Tipo             | Conector macho      |
| Material         | Metal               |
| Número de polos  | 5 polos             |
| Codificación     | Codificación A      |

#### Pin      Asignación de pines

|   |       |
|---|-------|
| 1 | AS-i+ |
| 2 | n.c.  |
| 3 | AS-i- |
| 4 | n.c.  |
| 5 | n.c.  |




### Conexión 2

|                      |   |
|----------------------|---|
| Función              | Guest Out en cascada<br>Middle Guest Out en cascada |
| Tipo de conexión     | Cable con conector redondo                          |
| Longitud de cable    | 330 mm  |
| Material de cubierta | PUR   |
| Color de cable       | Negro   |
| Sección de conductor | 0,14 mm <sup>2</sup>                                |
| Tipo de cableado     | Cableado por pares (par trenzado)                   |
| Tamaño de rosca      | M12   |
| Tipo                 | Conector hembra                                     |
| Material             | Plástico  |
| Número de polos      | 8 polos   |
| Codificación         | Codificación A                                      |

## Operación e Indicación

| LED | Display             | Significado           |
|-----|---------------------|-----------------------|
| 1   | Off                 | Equipo desconectado   |
|     | Rojo, luz continua  | Error del equipo      |
|     | Verde, luz continua | Funcionamiento normal |

## Receptores apropiados

|   | Código   | Denominación     | Artículo                                   | Descripción  |
|---|----------|------------------|--|--|
|  | 68017207 | MLC510R20-750H/A | Receptor de la cortina óptica de seguridad | Resolución: 20 mm<br>Altura del campo de protección: 750 mm<br>Tiempo de respuesta: 14 ms<br>Interfaz: Interfaz AS-i de seguridad en el trabajo<br>Conexión: Conector redondo, M12, Metal, 5 polos |

# Código de producto

Denominación del artículo: **MLCxxy-za-hhhhei-ooo**

**MLC** **Cortina óptica de seguridad**

|             |  |
|-------------|--|
| <b>x</b>    | <b>Serie</b><br>3: MLC 300<br>5: MLC 500   |
| <b>yy</b>   | <b>Clases funcionales</b><br>00: emisor<br>01: emisor (AIDA)<br>02: Emisor con entrada de test<br>10: Receptor Basic - rearme automático<br>11: receptor Basic - rearme automático (AIDA)<br>20: Receptor Standard - EDM/RES seleccionable<br>30: Receptor Extended - blanking/muting o gating<br>35: Receptor Extended – gating |
| <b>z</b>    | <b>Tipo de equipo</b><br>T: emisor<br>R: receptor  |
| <b>a</b>    | <b>Resolución</b><br>14: 14 mm<br>20: 20 mm<br>30: 30 mm<br>40: 40 mm<br>90: 90 mm   |
| <b>hhhh</b> | <b>Altura del campo de protección</b><br>150 ... 3000: desde 150 mm hasta 3000 mm  |
| <b>e</b>    | <b>Host/Guest (opcional)</b><br>H: Host<br>MG: Middle Guest<br>G: Guest  |
| <b>i</b>    | <b>Interfaz (opcional)</b><br>/A: AS-i   |
| <b>ooo</b>  | <b>Opción</b><br>/V: high Vibration-proof<br>EX2: protección contra explosiones (zonas 2 + 22)<br>SPG: Smart Process Gating<br>SPG RR: Smart Process Gating - Resolución reducida  |

## Nota



Encontrará una lista con todos los tipos de equipo disponibles en el sitio web de Leuze: [www.leuze.com](http://www.leuze.com).

## Notas



### ¡Atención al uso conforme!



- El producto solo lo pueden poner en marcha personas capacitadas.
- Emplee el producto para el uso conforme definido.

## Accesorios

### Sistema de conexión - Cables de interconexión

|  | Código | Denominación     | Artículo               | Descripción   |
|--|--------|------------------|------------------------|---|
|  | 429278 | CB-M12-2000E-8TP | Cable de interconexión | <p>Aplicación: Resistente a los aceites y lubricantes</p> <p>Conexión 1: Conector redondo, M12, Axial, Conector hembra, Codificación A, 8 polos</p> <p>Conexión 2: Conector redondo, M12, Axial, Conector macho, Codificación A, 8 polos</p> <p>Apantallado: Sí</p> <p>Longitud de cable: 2.000 mm</p> <p>Material de cubierta: PUR</p> |


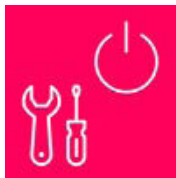
### Sistema de fijación - Soportes giratorios

|  | Código | Denominación | Artículo        | Descripción   |
|--|--------|--------------|-----------------|---|
|  | 429393 | BT-2HF       | Set de soportes | <p>Incluye: 2 unidades de soporte giratorio BT-HF, 1 cilindro para la fijación en la cortina óptica</p> <p>Fijación, lado de la instalación: Fijación pasante</p> <p>Fijación, del lado del equipo: Puede unirse por apriete</p> <p>Tipo de pieza de fijación: Giratorio en 360°</p> <p>Material: Metal, Plástico</p> |

### Ayudas para la alineación

|  | Código | Denominación | Artículo                 | Descripción                   |
|--|--------|--------------|--------------------------|-------------------------------|
|  | 520101 | AC-ALM-M     | Ayuda para la alineación | Material de carcasa: Plástico |

## Servicios

|  | Código  | Denominación | Artículo                          | Descripción   |
|--|---------|--------------|-----------------------------------|---|
|  | S981050 | CS40-I-140   | Inspección de seguridad           | <p>Detalles: Comprobación de una aplicación con reja óptica de seguridad de acuerdo con las normas y directivas actuales, registro de los datos del equipo y la máquina en una base de datos, elaboración de un protocolo de ensayo por aplicación.</p> <p>Condiciones: Debe haber la posibilidad de parar la máquina y se deben garantizar la asistencia por parte de empleados del cliente y la accesibilidad a la máquina para empleados de Leuze.</p> |
|  | S981046 | CS40-S-140   | Asistencia en la puesta en marcha | <p>Detalles: Para equipos de seguridad con medición del tiempo de parada y primera inspección inclusive.</p> <p>Condiciones: Los equipos y los cables de conexión ya están montados, precio sin incluir gastos de desplazamiento y, en su caso, de pernociación.</p>  |

#### Nota



Encontrará una lista con todos los accesorios disponibles en el sitio web de Leuze, en la pestaña de Descargas de la página detallada del artículo.